



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2011

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

French Beginners **(Section I — Listening)**

Transcript

Familiarisation Text

- A : Luc, ça va te manquer le lycée ?
- B : Oh oui, surtout mes camarades de classe.
- A : Ah, c'est vrai. On a l'habitude de se voir tous les jours.
- B : Alors, qu'est-ce qu'on va faire l'année prochaine ?
- A : Eh bien, on peut organiser un dîner ou un déjeuner tous ensemble pendant les vacances.
- B : Bonne idée ! On peut rester en contact de toute façon.

Question 1

VÉRONIQUE : On joue au tennis demain Claude ?

CLAUDE : Oui, bien sûr Véronique.

VÉRONIQUE : On se retrouve où ?

CLAUDE : Au club de tennis près du supermarché.

VÉRONIQUE : Mais où exactement ?

CLAUDE : Le court de tennis sur la droite.

VÉRONIQUE : D'accord, à demain.

Question 2

BERNARD : Que penses-tu Fatima ? Cette chemise va bien pour le bal de fin d'année ?

FATIMA : Oui ! Le bleu c'est vraiment ta couleur Bernard. Mais le style est trop sportif pour le bal.

BERNARD : Ah bon ? Il faut vraiment être bien habillé pour cette soirée ?

FATIMA : Absolument, c'est obligatoire pour fêter la fin du Bac. Tous les élèves vont être élégants ! Tu devrais même porter une cravate.

Question 3

- FILLE : Allô papa, c'est moi.
- PÈRE : Bonjour ma chérie. Tout va bien en Australie ?
- FILLE : Pas mal mais la vie à Sydney c'est cher !
- PÈRE : Tu peux trouver un petit boulot, non ?
- FILLE : Enfin papa ! C'est trop difficile d'étudier et de travailler en même temps.
- PÈRE : Oui, tu as raison. Concentre-toi sur tes études.
- FILLE : Mais, j'ai besoin d'argent... c'est bientôt mon anniversaire et je rêve de visiter les montagnes bleues avec mes amis.
- PÈRE : Bon allez, je vais t'envoyer de l'argent.
- FILLE : Merci papa, je t'adore.

Question 4

- BRIGITTE : Zut, pour nos vacances à Nice, tous les hôtels sont complets. Qu'est-ce qu'on fait alors ?
- XAVIER : Ah mince ! Peut-être du camping ?
- BRIGITTE : Ah non, jamais dans une tente ! En vacances j'aime le confort moi.
- XAVIER : Pourquoi pas une auberge de jeunesse ?
- BRIGITTE : Tu rigoles ! Partager avec des gens que je ne connais pas. Pas question.
- XAVIER : Et si on louait une caravane ?
- BRIGITTE : Quelle drôle d'idée !
- XAVIER : Franchement Brigitte, tu commences à m'énervier là ! Tu es trop difficile !

Question 5

Le départ du vol Air France 34 à destination de Marseille est retardé à cause d'une tempête de neige. Le vol partira maintenant à dix heures quarante-cinq. La compagnie Air France présente ses excuses pour ce retard.

Question 6

- ÉLODIE : Je n'ai pas le livre monsieur, je suis désolée.
- MONSIEUR : Mais c'est le dernier jour de l'école, Élodie ! Alors tu dois rentrer chez toi le chercher.
- ÉLODIE : Mais monsieur, si je rentre chez moi je vais manquer le spectacle des professeurs cet après-midi. Ça va certainement être fantastique !
- MONSIEUR : Ah oui, c'est dommage. Fais attention, le directeur est strict. Il va envoyer une lettre à la maison.
- ÉLODIE : Oh non s'il vous plaît monsieur ! Mes parents seront furieux.
- MONSIEUR : Je ne peux rien faire pour toi Élodie. Soit tu regardes le spectacle soit tu rentres chez toi chercher le livre.

Question 7

(Police siren)

- F : Votre permis.
- M : Le voilà.
- F : Je note . . . P-A-35-T-U-S-12-74. Patientez, je vérifie. *(sound of a mobile keyboard)*
- Pause*
- Savez-vous à quelle vitesse vous conduisiez ?
- M : Non madame. Je ne faisais pas attention. En fait, je me dépêchais d'apporter ces pizzas à des clients.
- F : Vous faisiez du 120km à l'heure, en plein centre-ville ! Comme il vous reste seulement deux points, je dois annuler votre permis.
- M : Ce n'est pas possible ! S'il vous plaît, soyez sympa. Sans voiture je ne peux pas travailler.
- F : Mais, c'est la loi jeune homme.

Question 8

- FILS : Maman je déteste l'école, j'ai toujours de mauvaises notes. Ça ne m'intéresse plus.
- MÈRE : Tu plaisantes Sébastien ?
- FILS : Pas du tout. Je veux arrêter mes études.
- MÈRE : Mais tu feras des progrès si tu étudies plus sérieusement l'année prochaine.
- FILS : Voyons maman ! Je suis un adulte et j'en ai marre de réviser pour des examens stupides.
- MÈRE : Tu n'es pas raisonnable !
- FILS : Je préfère travailler pour gagner de l'argent.
- MÈRE : Tu peux gagner de l'argent plus tard !
- FILS : Mais pourquoi attendre maman ? Je veux être indépendant.
- MÈRE : J'ai peur que tu regrettes ta décision.

Question 9

Je vous présente Monsieur Jackson de l'association « Échanges Linguistiques ». Bienvenue au Lycée Victor Hugo.

(Applause)

Bonjour tout le monde. J'ai une très bonne nouvelle pour les élèves de première qui voudraient étudier en Angleterre pendant les grandes vacances.

L'association « Échanges Linguistiques » offre trois bourses de deux mille euros aux élèves les plus motivés.

Vous savez très bien qu'un séjour dans un pays anglophone est la meilleure façon d'améliorer votre anglais.

Vous resterez dans une famille anglaise et ferez l'expérience d'un mode de vie complètement différent. Rien de mieux que de rester dans une famille d'accueil pour apprécier la culture et les traditions d'un pays étranger.

Ne manquez pas cette opportunité. Deux mille euros c'est une aide financière considérable qui vous aidera à profiter pleinement de votre séjour.

Question 10

E : Alors, vous avez fait une demande pour le poste à la réception de l'hôtel Mercure.

L : C'est ça.

E : Il est indispensable que la personne sélectionnée ait de l'expérience dans l'hôtellerie. Elle doit aussi être bilingue et sociable.

L : Moi je n'ai jamais travaillé dans un hôtel. Mais il y a trois ans j'étais réceptionniste dans un centre sportif. J'apprends très vite.

E : Vous parlez anglais ?

L : Euh... Je l'ai appris pendant deux ans à l'école.

E : Vous aimez le contact avec les gens ?

L : Oui, ça me plaît beaucoup.

E : Et que feriez-vous si un client n'était pas content ?

L : Dans ce cas, j'appellerais tout de suite ma collègue. J'ai peur des gens en colère et je ne sais pas comment les calmer.

E : Quelles sont vos aptitudes en informatique ?

L : Ah, oui ! Je passe ma vie sur Facebook !

E : Je vous remercie mademoiselle. Nous vous contacterons bientôt.